

**2007. március 15-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-150/07. sz. ügy)

(2007/C 117/27)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Wilms és M. Alfonso meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem írta jóvá a Bizottságnak az ATA-rendszer keretében fizetendő saját források késedelmes megfizetése miatt járó késedelmi kamatot, valamint nem módosította a hivatkozott rendszer keretében a saját források vonatkozásában a számviteli jóváírásokra vonatkozó nemzeti gyakorlatát – nem teljesítette az 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkéből, 6. cikkének (2) bekezdéséből, 9., 10. és 11. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A szóban forgó vámtartozások hivatalos megállapításának időpontjában, 1992. február 21-én, sem az adósok, sem a garanciavállaló egyesület nem vitatták formálisan ezen összegeket, amelyek megfizetését az ATA-egyezmény 6. cikkének (1) bekezdésére tekintettel biztosították. Következésképpen teljesültek a megállapított összegeknek az A számlán való jóváírásának feltételei.

A vitatott összegeket az A számlán kellett volna jóváírni és azokat az 1552/89 rendeletben előírt határidőn belül a közösségi költségvetés rendelkezésére kellett volna bocsátani. Amennyiben a portugál hatóságok ezen összegeket késedelmesen írták jóvá az 1552/89 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett számlán, azok tekintetében a hivatkozott rendelet 11. cikkének, 2000. május 31-től pedig az 1150/2000 rendelet ⁽²⁾ 11. cikkének megfelelően kiszámított késedelmi kamatot kell fizetni. Ezenfelül a portugál hatóságoknak a nemzeti gyakorlatukat a közösségi szabályozáshoz kellett volna igazítaniuk az ATA-egyezmény körében esetlegesen felmerülő hasonló esetek kezelése tekintetében.

⁽¹⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1. o.).

⁽²⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.).

**A Simvoulio tis Epikrateias (Görögország) által 2007.
március 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti
kérelem – Theologos-Grigorios Chatzithanasis kontra
Ypourgos Igeias kai Koinonikis Allilengis és Organismos
Epagelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis (OEEK)**

(C-151/07. sz. ügy)

(2007/C 117/28)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Simvoulio tis Epikrateias (Államtanács)

Az alapeljárás felei

Felperes: Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Alperes: Ypourgos Igeias kai Koinonikis Allilengis (egészségügyi és társadalmi szolidaritási miniszter) és Organismos Epagelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis ((Oktatási és Szakképzési Hivatal, OEEK)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

„Ha valamely tagállam állampolgára, a 89/48/EGK irányelvet kiegészítve, a szakoktatás és szakképzés elismerésének második általános rendszeréről szóló, 1992. június 18-i 92/51/EGK tanácsi irányelv (HL L 209.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 2. kötet 247. o.) alkalmazási körébe tartozó tanúsítványra, mint ilyenre hivatkozva a fogadó tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságaitól azt kéri, hogy engedélyezzék számára az e tagállamban szabályozott szakma megkezdését vagy gyakorlását, e hatóságok jogosultak-e arra a 92/51 irányelvnek az Európai Közösség létrehozásáról szóló Szerződés 149. és 150. cikke fényében értelmezett 1., 2., 3. és 4. cikke értelmében, hogy elutasítsák az érdekelt kérelmét (teljes egészében kizárva ily módon, hogy a fogadó tagállamban megkezdje, vagy gyakorolhassa a szakmát) azzal a kizárólagos indokkal, hogy a szóban forgó tanúsítványt a származási ország hatósága bocsátotta ki, de az érdekelt a tanulmányok nagyobb részét egy olyan intézményben végezte a fogadó tagállamban, amely bár szabadon működik itt, azonban ezt az intézményt szabályozásának egy általános rendelkezése értelmében e tagállam nem ismeri el oktatási intézményként?”